



ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ  
ЗАЩИТА И  
ПОЛИТИКА ОБРАБОТКИ

KVKK\_P2 ВЕРСИЯ 1.00

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛЬ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	2
1.1. Цели и сфера применения политики .....	2
1.2. Вступление в силу и поправки.....	3
1.3. Группы лиц, включенные в Политику .....	3
1.4. Определения.....	4
2. ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ .....	5
3. ЦЕЛИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ .....	6
4. КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ, ОБРАБАТЫВАЕМЫХ НАШЕЙ КОМПАНИЕЙ .....	11
5. ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ КОМПАНИЕЙ .....	14
5.1. Общие условия передачи .....	14
5.2. Перевод за границу.....	16
5.3. Какие группы людей могут быть переданы данные ?.....	16
6. КАКИЕ ВАШИ ПРАВА ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ОТНОШЕНИИ ОБРАБОТКИ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ?.....	18
6.1. Осуществление прав субъектами данных .....	18
6.2. Случаи, исключенные из прав владельцев персональных данных в соответствии с законодательством.....	19
7. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ КОМПАНИЕЙ .....	19
8. УДАЛЕНИЕ, УНИЧТОЖЕНИЕ И АНОНИМИЗАЦИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ.....	24
9. АДМИНИСТРАТИВНАЯ СТРУКТУРА ВНУТРИ КОМПАНИИ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ (КВКК ) .....	24
10. Использование систем видеонаблюдения (ССТV) .....	25
11. Использование веб-сайта и анализ веб-страниц: .....	25

# Компания KARDELEN PAINT AND CHEMICAL INDUSTRY TRADE LIMITED

## ПОЛИТИКА ЗАЩИТЫ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

### Вход

Настоящий документ о политике конфиденциальности подготовлен для информирования владельцев персональных данных о целях обработки и сбора персональных данных, полученных в соответствии с Законом № 6698 о защите персональных данных («Закон»), а также обо всех правовых, административных и технических мерах, которые мы предприняли в рамках защиты, хранения, использования, передачи, удаления и анонимизации персональных данных в соответствии с Законом, нашей компанией Kardelen Boya ve Kimya Sanayi Ticaret Limited Şirketi (далее именуемой «Компания» или «Kardelen Boya»), расположенной по адресу: Alci Osb Mah. 2036 Cad. No:7 Sincan/Ankara, Турция, и, таким образом, для выполнения обязанности по информированию в соответствии со статьей 10 Закона. Соответственно, ниже будут подробно описаны цели, для которых наша Компания обрабатывает персональные данные, кому и для каких целей могут быть переданы обработанные данные, наши методы и правовые основания для сбора персональных данных, а также права владельца данных.

Оператор персональных данных: Kardelen Paint and Chemical Industry Trade Limited Company<sup>®</sup>

Регистрационный номер в торговом реестре: 110506

Адрес Alci OSB Mah. 2036 Cad. No:7 Синкан/Анкара, Турция

Телефон : +90 312 398 11 33

Почта kvkk@kardelenboya.com.tr

Веб-сайт : <http://www.kardelenboya.com.tr/>

Сфера деятельности: Производство красок

### 1. ЦЕЛЬ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

#### 1.1. Цели и сфера применения политики

Компания Kardelen Boya, посредством настоящей «Политики защиты персональных данных» («Политика»), стремится соблюдать законодательство, создавая все необходимые правовые рамки и процедуры для защиты и обработки персональных данных, а также повышая осведомленность по этому вопросу среди всех сторон, с которыми мы сотрудничаем.

В этом контексте персональные данные реальных клиентов, потенциальных клиентов, акционеров компании, должностных лиц компании, сотрудников компании, соискателей, сотрудников, акционеров и должностных лиц учреждений, с которыми мы сотрудничаем, будут собираться, записываться, храниться, обрабатываться, использоваться, передаваться или приобретаться любым способом.

Настоящий документ с правилами составлен в интересах посетителей и всех других заинтересованных третьих лиц.

### 1.2. Вступление в силу и поправки

Настоящая Политика, подготовленная и опубликованная компанией, вступает в силу со дня ее публикации. Она публикуется на официальном(ых) веб-сайте(ах) Kardelen Boya и предоставляется субъектам данных по их запросу. В случае любого противоречия между положениями настоящей Политики и применимым законодательством, прежде всего Законом, преимущественную силу имеют положения Закона.

Компания оставляет за собой право вносить изменения в Политику в соответствии с законодательными нормами. Эти изменения вступают в силу немедленно после публикации измененных новых условий и/или политик на нашем веб-сайте. Актуальную версию Политики можно найти на веб-сайте Компании (<http://www.kardelenboya.com.tr/>). доступный.

### 1.3. Группы лиц, на которых распространяется действие полиса.

Настоящая Политика защиты и обработки персональных данных («Политика») разработана для компании Kardelen Boya. Настоящая политика содержит положения и пояснения относительно обработки персональных данных физических лиц перечисленных ниже категорий в рамках действия Закона. В данном контексте сфера применения настоящей Политики распространяется на обработку персональных данных следующих субъектов данных:

СУБЪЕКТ ДАННЫХ КАТЕГОРИЯ	ОБЪЯСНЕНИЕ
Кандидат на должность сотрудника/стажера:	Это относится к лицам, которые подали заявку на работу в нашей компании любым способом или предоставили свои резюме и соответствующую информацию для рассмотрения нашей компанией.
Бывший сотрудник:	Это относится к лицам, чей трудовой договор с нашей компанией был расторгнут по любой причине (увольнение по собственному желанию, увольнение, выход на пенсию и т. д.).
Активный клиент:	Лица, персональные данные которых мы получили в ходе договорных отношений, заключенных между нашей компанией и ними, а также в рамках всех видов деловых отношений с нашей компанией.
Потенциальные клиенты:	Физические лица, персональные данные которых наша компания получила в рамках любых деловых отношений с ними, даже если между ними нет договорных отношений.
Сотрудники компаний группы:	Персональные данные лиц, работающих в компаниях группы, входящих в состав данной компании, обрабатываются в рамках деятельности компании, такой как управление персоналом, аудит, обеспечение информационной безопасности и инфраструктуры, соблюдение законодательства и т. д.
Сторона, подающая запрос/жалобу:	Под «клиентами» понимаются лица, которые направляют в нашу компанию свои мнения/жалобы/предложения или запросы информации и по другим вопросам, при условии, что наша компания не получила от них никакой выгоды.
Посетитель:	Посетители нашей компании или других строительных площадок, использующие гостевую интернет-сеть нашей компании или заходящие на наш веб-сайт по адресу <a href="http://www.kardelenboya.com.tr/">http://www.kardelenboya.com.tr/</a> Это относится к реальным людям, посещающим веб-сайт.

Родственники субъекта данных:	Это относится к лицам, являющимся членами семьи или близкими родственниками тех, кто пользуется услугами нашей компании и/или нашими сотрудниками.
Лица, пользующиеся услугами: Физические лица, пользующиеся услугами:	Физические лица, которые пользуются услугами, предоставляемыми в рамках деятельности нашей компании. Это означает...
или услуги нашей компании в соответствии с существующими и/или потенциальными будущими контрактами с нашей компанией.	Сотрудники/представители/акционеры поставщиков компаний, предоставляющих товары и/услуги. Речь идёт о физических лицах, являющихся должностными лицами или сотрудниками компании.
Наши сотрудники Сотрудники учреждений, Акционеры и органы власти	Это относится к физическим лицам, включая сотрудников, акционеров и должностных лиц организаций, с которыми компания имеет какие-либо деловые отношения (например, деловых партнеров, поставщиков и т. д.).
Другие третьи стороны:	Данная политика распространяется на третьих лиц, на которых не распространяется действие «Политики защиты и обработки персональных данных компании Kardelen Paint and Chemical Industry Trade Limited Company».

Указанные выше категории владельцев данных приводятся исключительно в ознакомительных целях.

Тот факт, что субъект данных не подпадает ни под одну из этих категорий, не отменяет его статуса субъекта данных в соответствии с определением, данным в Законе.

#### 1.4. Определения

Термины, используемые в настоящей Политике, имеют следующие значения:

Компания: Kardelen Paint and Chemical Industry Trade Limited Company

Персональные данные: любая информация, относящаяся к идентифицированному или поддающемуся идентификации физическому лицу.

Особые категории персональных данных: Сюда входят данные, касающиеся расы, этнического происхождения, политических взглядов, философских убеждений, религии, секты или других верований, одежды, членства в ассоциациях, фондах или профсоюзах, состояния здоровья, сексуальной жизни, судимостей и мер безопасности, а также биометрические и генетические данные.

Обработка персональных данных: Обработка персональных данных означает любую операцию, выполняемую с данными, такую как получение, запись, хранение, сохранение, изменение, реорганизация, раскрытие, передача, приобретение, предоставление доступа, классификация или предотвращение использования данных, независимо от того, осуществляется ли она полностью или частично автоматизированным или неавтоматизированным способом, при условии, что она является частью системы регистрации данных.

Субъект данных/Соответствующее лицо: Это относится к заинтересованным сторонам и сотрудникам компании, деловым партнерам компании, должностным лицам компании, соискателям, посетителям, клиентам компании, потенциальным клиентам, третьим лицам и лицам, чьи персональные данные обрабатываются компанией.

Система регистрации данных: это система, в которой персональные данные обрабатываются путем их структурирования в соответствии с определенными критериями.

Контролер данных: физическое или юридическое лицо, определяющее цели и методы обработки персональных данных и ответственное за создание и управление системой регистрации данных.

Обработчик данных: Физическое или юридическое лицо, которое обрабатывает персональные данные от имени контролера данных на основании полномочий, предоставленных контролером данных.

Явное согласие: это согласие, данное добровольно и основанное на информированном знании конкретного вопроса.

Анонимизация: процесс преобразования данных, ранее связанных с конкретным человеком, таким образом, что даже в сочетании с другими данными их невозможно связать с конкретным или идентифицируемым физическим лицом.

Данный закон ссылается на Закон № 6698 о защите персональных данных.

Совет КВК: Это относится к Совету по защите персональных данных.

Комитет: Относится к комитету, ответственному за реализацию процедур, вытекающих из Политики компании Kardelen Paint and Chemical Industry Trade Limited по защите и обработке персональных данных, а также других связанных с ней политик.

## 2. ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

В соответствии со статьей 4 Закона, компания Kardelen Voya придерживается следующих принципов при обработке персональных данных.

### а) Соблюдение закона и принципов честности.

Обработка персональных данных осуществляется в соответствии с законом и принципами справедливости. Соответственно, Компания соблюдает действующее законодательство и придерживается принципов справедливости во всех процессах обработки персональных данных.

### б) Точность и своевременность

Операторы персональных данных обязаны разработать необходимые процессы для обеспечения точности и актуальности обрабатываемых ими персональных данных. В этом отношении компания Kardelen Voya предоставляет субъектам данных возможность обновлять свои данные и принимает необходимые меры для обеспечения точной передачи данных в базы данных. Субъекты данных несут ответственность за точность и своевременность предоставляемых им данных.

### с) Обработка данных в конкретных, четко определенных и законных целях.

Контролеры данных обязаны информировать субъектов данных о целях обработки их персональных данных в соответствии с их обязательствами по раскрытию информации согласно закону. Соответственно, компания Kardelen Voya ограничивает свою деятельность по обработке данных конкретными и законными целями и четко информирует субъектов данных об этих целях посредством своих уведомлений о защите данных.

d) Соответствуя цели, ради которой они предназначены, являясь ограниченными и соразмерными.

Персональные данные, собранные компанией Kardelen Voya, передаются субъекту данных в момент сбора.

Обработка данных осуществляется в объеме, необходимом для достижения цели, и только в связи с этой целью и в рамках этой цели.

e) Хранение в течение периода, установленного соответствующим законодательством, или в течение периода, необходимого для достижения соответствующей цели.  
сделанный

Данные хранятся в течение определенного периода, если это предусмотрено действующим законодательством. Если такой период не указан в законодательстве, определяются разумные сроки хранения с учетом цели использования данных и процедур компании, и данные хранятся в течение этого ограниченного периода. По истечении этих сроков данные удаляются, уничтожаются или анонимизируются в соответствии с нашей политикой хранения и уничтожения данных. Мы рекомендуем вам ознакомиться с нашей «Политикой хранения и уничтожения данных» на веб-сайте нашей компании.

### 3. Цели обработки персональных данных

3.1. Компания Kardelen Voya обрабатывает персональные данные в соответствии с условиями и принципами обработки данных для целей, перечисленных ниже. Как компания, мы обязуемся обрабатывать персональные данные в соответствии с действующим законодательством и договорными обязательствами. Наша компания будет осуществлять обработку данных только в том случае и в той мере, если выполняется хотя бы одно из следующих условий:

- (a) субъект данных дает согласие на обработку своих персональных данных для одной или нескольких конкретных целей;
- (b) обработка данных необходима для исполнения договора, стороной которого является субъект данных, или для принятия мер по запросу субъекта данных до заключения договора;
- (c) Обработка данных необходима для обеспечения соблюдения правовых обязательств, которым подчиняется наша компания;
- (d) Соблюдать национальные и международные принципы и руководящие указания в отношении идентификации клиентов, а также выполнять обязательства по хранению, отчетности и раскрытию информации, установленные законодательством и официальными органами.
- (e) в целях защиты жизненно важных интересов субъекта данных или другого физического лица.  
Процесс обработки необходим;
- (f) выполнение задачи, осуществляемой на благо общества или порученной нашей Компанией.  
Данная деятельность по обработке данных необходима для осуществления официальных полномочий;

(g) Обработка данных необходима для законных интересов, преследуемых нашей Компанией или третьей стороной, при условии, что она не наносит ущерба основным правам и свободам субъекта данных.

(h) Обработка данных необходима для установления, осуществления или защиты права.

3.2. Персональные данные, полученные от субъектов данных, определенных в статье 1.3 настоящей Политики, обрабатываются Компанией в рамках условий обработки персональных данных, указанных в статьях 5 и 6 КВКК (Закона о защите персональных данных), и для целей, перечисленных ниже:

- Планирование и выполнение хозяйственной деятельности
- Проведение маркетинговых исследований
- Проведение закупочных и тендерных процессов,
- Управление процессами выставления счетов и платежей.
- Управление финансовыми и бухгалтерскими задачами.
- Планирование и осуществление мероприятий в области корпоративного управления и устойчивого развития.
- Планирование процессов управления персоналом,
- Планирование и осуществление мероприятий в области корпоративных связей и коммуникаций.
- Планирование процессов обеспечения информационной безопасности,
- Создание и управление инфраструктурой информационных технологий.
- Обеспечение безопасности на территории и/или объектах компании, а также в зонах обслуживания.
- Подготовка описи персональных данных
- Планирование и/или проведение внутренних и внешних обучающих мероприятий.
- Контроль за выполнением юридических вопросов,
- Планирование и проведение мероприятий по ознакомлению новых сотрудников с компанией.
- В случае участия в организации от имени компании, регистрация участника...
  - Его создание,
- Работа      Анализ эффективности/результативности и/или целесообразности их деятельности.
  - Планирование и/или выполнение мероприятий, которые должны быть осуществлены.
- Сообщения сотрудников в социальных сетях, представляющие реальных людей.
  - Представляем продавцов/покупателей, реселлеров/покупателей и связанных лиц.
- Отчетность в рамках сотрудничества,
- Обеспечение точности и актуальности данных.
- Регистрация участников на мероприятиях/тренингах, организованных компанией.
  - Создание и подготовка сертификатов/документов об участии, наград/подарков.
  - Идентификация владельцев и вручение приза/подарка.
- Установление контакта с компанией Kardelen Voysa посредством опросов удовлетворенности клиентов.
- Планирование и выполнение процессов управления чрезвычайными ситуациями.
- Включая персональные данные; переданные в письменной, устной или электронной форме.
  - Рассмотрение и ответы на все вопросы, запросы, предложения, жалобы и обращения.
  - Дарение,

3.3. В рамках осуществления коммерческой деятельности нашей компании мы собираем контактную информацию физических лиц (клиентов, потенциальных клиентов, поставщиков услуг и т. д.). Эти лица могут действовать самостоятельно или в составе организации.

3.3.1. Персональные данные, которые мы собираем в этом контексте, в первую очередь включают адреса электронной почты, номера телефонов и почтовые адреса, но могут также включать следующие данные: LinkedIn.

Информация и другие контактные данные. В соответствии с законом, такие данные считаются обработкой данных только в том случае, если они могут быть использованы для идентификации указанных лиц. Для целей настоящей политики контактная информация, которая может идентифицировать только организации или группы и т. д., а также информация внутри организаций (например, адрес офиса компании или групповой адрес электронной почты) считаются выходящими за рамки персональных данных.

3.3.2. В целях соблюдения положений Министерства финансов в области налогового права, наша Компания обязана получить почтовый адрес каждого клиента для использования в выставляемых ею счетах-фактурах.

3.3.3. В будущем Компания может сохранять этот почтовый адрес в списке данных клиентов, хранящемся на наших серверах, если он относится к организации или группе и т. д., а не является отдельным адресом электронной почты. Однако Компания может добавлять эти адреса электронной почты в список контактов в почтовом ящике, если это необходимо для выставления счетов в будущем.

3.3.4. В рамках обычной электронной переписки адреса электронной почты автоматически сохраняются в учетных записях, используемых сотрудниками Компании. Компания не хранит эти адреса в отдельном файле. Однако Kardelen Boya может потребоваться доступ к адресам электронной почты, используемым определенной бизнес-группой, например, к адресам бухгалтерии, которой компания должна отправлять счета-фактуры. В таких случаях Компании может потребоваться сохранить эти адреса электронной почты в контактной информации клиентов для онлайн-хранения файлов или изображений в приложениях, доступных через мобильные телефоны и интернет.

3.3.5. На сайте компании отсутствует система авторизации для посетителей. Компания не обрабатывает и не хранит адреса электронной почты где-либо еще, за исключением случаев, когда посетители связываются с компанией, заполняя форму обратной связи и указывая свои адреса электронной почты, и компания автоматически добавляет их в список.

3.3.6. Компания использует списки рассылки для информирования всех сторон, участвующих в коммуникации. Списки рассылки надежно хранятся на сервере компании и в защищенной системе электронной почты с SSL-сертификатом. Для предотвращения потери данных на почтовом сервере периодически создаются резервные копии, которые хранятся на наших облачных серверах. В случае неправильных попыток ввода пароля IP-брандмауэр блокирует их, и на стороне сервера принимаются необходимые меры безопасности.

В ходе коммуникаций, осуществляемых в рамках нашей обычной деловой деятельности, номера телефонов физических лиц автоматически или вручную сохраняются в списках контактов на мобильных и стационарных телефонах нашей компании.

3.3.7. Номера телефонов, хранящиеся на стационарных и мобильных телефонах, используемых нашей компанией, могут быть синхронизированы со списками контактов учетных записей электронной почты, привязанных к телефонам. Если наша компания сочтет необходимым связаться с соответствующим лицом, она может вручную добавить эти номера в обработанные списки контактов.

3.3.8. Компания Kardelen Voya использует обработку вышеуказанных данных в качестве «правового основания» для общения с отдельными лицами внутри организаций или групп по деловым и связанным с ними вопросам, выставления счетов, выполнения договорных обязательств и защиты законных интересов компании.

Данные, упомянутые в разделах выше, хранятся на компьютерах, расположенных на корпоративном сервере, используемом сотрудниками Kardelen Voya. Для доступа к корпоративным компьютерам изначально требуется пароль. Если работа должна выполняться сотрудниками компании на строительных площадках за пределами головного офиса, сотрудники компании должны использовать пароль для доступа к корпоративному серверу. Корпоративные электронные почтовые ящики защищены паролем, а для корпоративных мобильных телефонов требуется PIN-код, который вводится только соответствующим сотрудником при включении и перезагрузке.

Компания хранит каждый почтовый адрес не менее 10 лет с даты его последнего использования в счетах-фактурах, а иногда и в выписках компании. По истечении этого периода данные незамедлительно уничтожаются.

Если какая-либо сторона отправляет Компании электронный документ, содержащий ее контактную информацию (например, информацию о процедурах, необходимых для участия в программе обучения), Компания не обязана удалять или редактировать этот документ, поскольку такая информация добровольно передается нам соответствующей стороной. Однако, если иное не требуется действующим законодательством, Компания удалит документ или отредактирует данные по запросу отправителя документа или субъекта данных.

Для корпоративных клиентов согласие может быть дано лицом, инициировавшим первоначальный контакт внутри организации, другим уполномоченным лицом внутри организации или соответствующим лицом.

#### 3.4. Условия обработки особых категорий персональных данных

3.4.1. Наши работники, чья работа предполагает контакт с химическими продуктами, содержащими вредные вещества, относятся к группе высокого риска в соответствии с Правилами охраны труда и техники безопасности из-за характера воздействия вредных веществ на рабочем месте. Опасности, которым могут подвергаться работники на рабочем месте... Для оценки воздействия химических веществ и обеспечения того, чтобы время воздействия и уровни оставались в пределах допустимых значений, необходимо рассчитать концентрацию профессионального воздействия на основе индивидуальных аналитических показателей. В соответствии с этим, наша компания проводит рентгенографию грудной клетки, проверку слуха (аудиометрию), общий анализ крови (гемограммы) и стандартные предварительные медицинские осмотры у врачей-специалистов по гигиене труда для наших работников. Эти процедуры проводятся в соответствии с Регламентом о гигиене труда, испытательных и аналитических лабораториях и Руководством по сравнению предельных значений воздействия химических веществ на дыхательные пути и оценке стратегии измерения качества воздуха на рабочем месте - TS EN 689:2018+AC и аналогичными стандартами.

3.4.1.1. Компания Kardelen Voya обрабатывает вышеупомянутые данные, касающиеся веществ, обнаруженных, используемых, образующихся или обрабатываемых любым способом на рабочем месте, а также информацию, касающуюся трудовой деятельности сотрудников работодателя.

Это делается для выполнения своих обязанностей, вытекающих из положений национального законодательства, принятого в интересах общества, а именно: обязанности защищать от вредного воздействия условий окружающей среды и обеспечивать безопасные условия труда.

3.4.2. Помимо вышеизложенных вопросов, компания Kardelen Boya не занимается активным сбором «особых категорий персональных данных», как это определено в Законе, таких как состояние здоровья, этническое происхождение, религиозные убеждения или политические взгляды. Компания может обрабатывать особые категории данных только в том случае, если субъект данных явно дает согласие на обработку таких персональных данных для одной или нескольких указанных целей, или если выполняется одно из следующих условий:

a. Обработка данных должна касаться персональных данных, которые субъект данных явно раскрыл для всеобщего доступа;

b. Обработка данных может быть необходима для выполнения обязательств нашей Компании или субъекта данных по защите в сфере занятости, социального обеспечения и социального права, а также для осуществления его конкретных прав, при условии, что это разрешено в рамках коллективного трудового соглашения, заключенного в соответствии с законодательством Турецкой Республики и обеспечивающего надлежащие гарантии основных прав и интересов субъекта данных;

c. Если субъект данных физически или юридически не в состоянии дать согласие, и обработка необходима для защиты жизненно важных интересов субъекта данных или другого физического лица;

d. Обработка данных необходима для предъявления, исполнения или защиты юридических претензий, а также в случаях, когда суды действуют в пределах своей юрисдикции;

e. Обработка данных необходима по веским причинам в общественных интересах, основана на национальном законодательстве, соразмерном преследуемой цели, уважающем сущность права на защиту данных и предусматривающем соответствующие и конкретные меры для защиты основных прав и интересов субъекта данных;

f. Когда обработка данных необходима для целей профилактической медицины или медицины труда, на основании турецкого законодательства или договора с медицинским работником и с учетом обязательств по соблюдению профессиональной конфиденциальности или правил, установленных компетентными национальными органами, для оценки трудоспособности работника, медицинской диагностики, предоставления медицинских или социальных услуг или лечения, а также управления системами и услугами здравоохранения или социального обеспечения;

g. Обработка данных необходима для общественного блага в сфере здравоохранения, например, для защиты от серьезных угроз здоровью, таких как эпидемии (пандемии), или для обеспечения высоких стандартов качества и безопасности медицинских услуг и медицинских изделий или медицинских устройств, на основании законодательства, предусматривающего соответствующие и конкретные меры для гарантирования прав и свобод субъекта данных, в частности, профессиональной конфиденциальности.

3.4.3. Если данные такого типа содержатся в документе, над которым компании поручено работать:

- Компания будет предоставлять этот документ сторонам, участвующим в проекте, по мере необходимости.

Данные не будут использоваться или передаваться каким-либо иным способом, кроме указанного.

- Компания Kardelen Voya может проводить исследования по запросу клиента или субъекта персональных данных.

После завершения процесса документ будет удалён.

3.4.5. Для обработки ваших персональных данных в определенных целях нам требуется ваше явное согласие в соответствии с Законом № 6698. Если вы дали свое явное согласие на какой-либо платформе, цели, для которых могут обрабатываться ваши данные, перечислены ниже:

В случае чрезвычайной ситуации с участием сотрудников нашей компании, пожалуйста, свяжитесь с нами.

информация о своих родственниках, чтобы пройти

Информация, собираемая для организации поездок, проживания и трансферов в таких целях, как внутреннее обучение, мероприятия и взаимодействие с организациями.

Информация, полученная в рамках внутреннего обучения,

Информация, собранная относительно членства в портале для сотрудников,

Предназначен для осуществления внутренних операций компании и работы с системой управления ресурсами предприятия (ERP).

Информация, зафиксированная в системах планирования.

#### 4. КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ, ОБРАБАТЫВАЕМЫХ НАШЕЙ КОМПАНИЕЙ

Персональные данные, классифицированные в таблице ниже, могут быть включены в любой процесс обработки в соответствии с Законом о защите персональных данных (Закон КВК) и в соответствии с принципами, изложенными в статье 2 настоящей Политики, при условии наличия одной или нескольких целей обработки персональных данных, описанных в настоящей Политике.

Обработка персональных данных Категории	Объяснение
Информация, позволяющая установить личность	Это относится к информации, касающейся личности идентифицированного или поддающегося идентификации физического лица. Примеры такой информации включают: имя и фамилию, идентификационный номер Турецкой Республики, информацию из национального удостоверения личности, документы, содержащие эту информацию, такие как водительское удостоверение, паспорт, свидетельство о браке, подробные данные из реестра населения, биографические данные, информацию о подписи, налоговый номер, номер социального страхования и информацию о номерном знаке транспортного средства.

<p>Контактная информация</p>	<p>Это относится к контактной информации идентифицированного или поддающегося идентификации физического лица. Примеры такой информации включают номер телефона, адрес электронной почты, физический адрес, номер факса и IP-адрес.</p>
<p>Информация о местоположении</p>	<p>Данные позволяют идентифицировать местоположение сотрудника во время использования служебных автомобилей в рамках предоставляемых компанией услуг и включают информацию, относящуюся к идентифицированному или поддающемуся идентификации физическому лицу. Примеры такой информации включают данные GPS-местоположения, данные о поездках и т. д.</p>
<p>Информация о членах семьи и близких родственниках</p>	<p>Эта информация, полученная для защиты интересов субъектов данных, включает сведения о членах семьи, родственниках и других контактных лицах, с которыми можно связаться в случае чрезвычайной ситуации. Примерами такой информации являются полные имена и номера телефонов супругов, родителей и детей.</p>
<p>Безопасность физического пространства Информация</p>	<p>Это относится ко всей информации, касающейся входа, выхода и пребывания идентифицированного или поддающегося идентификации физического лица в физических помещениях, принадлежащих нашим компаниям или где наши компании предоставляют услуги. Примеры такой информации включают журналы входа и выхода сотрудников, журналы посетителей, записи с камер видеонаблюдения, записи отпечатков пальцев и записи с контрольно-пропускных пунктов.</p>
<p>Знания в области управления рисками</p>	<p>Обработка персональных данных осуществляется в целях управления коммерческими, техническими и административными рисками с использованием методов, соответствующих общепринятым правовым и коммерческим нормам, а также принципам добросовестности в этих областях.</p>
<p>Корпоративная информация</p>	<p>Данные компании — это вся информация, относящаяся к идентифицированному или поддающемуся идентификации физическому лицу, которая была получена и хранится в рамках корпоративной структуры компании. Примеры такой информации включают в себя информационные материалы с подписями, информацию о руководстве и сотрудниках компании, информацию о должностях, информацию о позициях и т. д.</p>
<p>Финансовая информация</p>	<p>Персональные данные — это любая информация, полученная в соответствии с характером правовых отношений между идентифицированным или поддающимся идентификации физическим лицом и нашими компаниями, и которая служит для финансирования этих отношений или отражает финансовые результаты этих отношений. Примеры такой информации включают: название банка, номер банковского счета, налоговый идентификационный номер, номер IBAN, информацию о кредитной карте и активы.</p>

	Могут быть предоставлены такие данные, как информация о доходах, отчет Findeks и т. д.
Юридические процедуры и Информация о соответствии требованиям	Персональные данные, обрабатываемые с целью определения и мониторинга законной задолженности и прав компании, исполнения ее долговых обязательств, соблюдения правовых обязательств и политики компании, а также данные, содержащиеся в документах, таких как судебные и административные решения.
Информация о безопасности транзакций	Информация, связывающая транзакцию с владельцем персональных данных и подтверждающая, что данное лицо уполномочено совершать эту транзакцию (например, пароли от веб-сайтов и данные для входа в систему).
Визуальная/слуховая информация	Здесь входят все виды фотографий и видеозаписей, аудиозаписей и т. д., за исключением записей, полученных в рамках обеспечения безопасности физического местоположения и касающихся идентифицированного или подающего идентификации физического лица.
Информация о документе	Персональные данные — это информация, относящаяся к любому документу, подписанному с нашими компаниями и касающемуся идентифицированного и подающего идентификации физического лица. Примерами такой информации являются договоры, уведомления о расторжении договоров, дополнительные протоколы, судебные и административные документы и т. д.
Информация об аудите и проверках	Отчеты об аудите и проверках, соответствующие стенограммы интервью и аналогичные документы.
Персональная информация	Данная информация представляет собой личные права идентифицированного или подающего идентификации физического лица в соответствии с трудовым договором между нашей компанией и этим лицом. Примеры такой информации включают: данные о заработной плате, банковские выписки, записи о посещаемости, информацию о социальном страховании, информацию о дополнительных льготах, записи об отпусках/освобождении от работы, формы смены должности, документы о декларации и согласии, трудовые договоры, обязательства по обеспечению информационной безопасности, отчеты об оценке эффективности работы, а также любую другую информацию и документы, которые по закону должны быть включены в личное дело сотрудника, за исключением перечисленных выше.
Информация для соискателей работы	Это относится к любой информации, полученной с целью заключения трудового договора в отношении идентифицированного или подающего идентификации физического лица.

	<p>Примеры информации, которую можно собрать, включают: данные из резюме, результаты собеседований, идентификационный номер гражданина Турецкой Республики, информацию о выходе на пенсию, адрес, номер телефона, адрес электронной почты, данные из опросников личности, данные, полученные через кадровые агентства и порталы и т. д.</p>
<p>Как указано в статье 6 Закона об особых категориях персональных данных, к таким категориям относятся раса, этническое происхождение, политическая принадлежность.</p>	<p>Данные, касающиеся мыслей, философских убеждений, религии, секты или иных верований, внешнего вида и одежды, информации о членстве в ассоциациях, фондах или профсоюзах, здоровья и сексуальной жизни, судимостей и мер безопасности, биометрические данные, генетические данные и данные государственной безопасности, полученные в результате выполнения договоров на оказание услуг, даже если они заключены с частными юридическими лицами.</p>
<p>Управление запросами/жалобами Информация</p>	<p>Любые запросы и жалобы, направленные в нашу компанию, а также все записи, связанные с их получением, и все отчеты об их оценке, считаются информацией, подлежащей обработке запросов/жалоб, если они касаются идентифицированного или поддающегося идентификации физического лица.</p>
<p>Управление репутацией Информация</p>	<p>Персональные данные, относящиеся к конкретному лицу и собранные с целью защиты коммерческой репутации нашей компании (например, публикации, связанные с нашей компанией).</p>

## 5. ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ КОМПАНИЕЙ

### 5.1. Общие условия передачи

Статья 8 закона проводит различие в отношении передачи персональных данных в зависимости от того, относятся ли данные к особым категориям персональных данных или нет.

Согласно вышеупомянутой статье, не относящиеся к особым категориям персональные данные могут передаваться третьим лицам, если выполняется одно из условий обработки, указанных в статье 2 выше. Соответственно, персональные данные могут передаваться:

- С явного согласия субъекта данных,
- Обработка данных должна быть четко предусмотрена в законодательстве.

- Когда лицо не может выразить свое согласие по причине фактической невозможности или когда его согласие не имеет юридической силы, и обработка соответствующих данных необходима для защиты его собственной жизни или физической неприкосновенности, или жизни или физической неприкосновенности другого лица,
- Обработка персональных данных сторон договора необходима при условии, что она непосредственно связана с заключением или исполнением договора.
- Обработка данных должна быть необходима для выполнения контроллером данных своих юридических обязательств.
- Персональные данные должны быть обнародованы самим субъектом данных.
- Обработка данных необходима для установления, осуществления или защиты права.
- Обработка данных необходима для законных интересов контролера данных при условии, что она не наносит вреда основным правам и свободам субъекта данных.

В таких случаях Компания может передавать эту информацию сторонам, не являющимся ее юридическим лицом.

Статья 8 закона ссылается на условия обработки, указанные в статье 2 для особых категорий персональных данных, но также предусматривает, что для их передачи должны быть приняты надлежащие меры. Соответственно, Компания обрабатывает особые категории персональных данных следующим образом:

- Обработка особых категорий персональных данных, за исключением данных, касающихся здоровья и сексуальной жизни (таких как раса, этническое происхождение, политические взгляды, философские убеждения, религия, секта или иные убеждения, внешний вид и одежда, членство в ассоциациях, фондах или профсоюзах, данные о судимости и мерах безопасности, а также биометрические и генетические данные), допускается только в том случае, если это предусмотрено законодательством.
- Данные, касающиеся здоровья и сексуальной жизни, передаются третьим лицам только после принятия надлежащих мер предосторожности, с учетом целей защиты общественного здоровья, профилактической медицины, медицинской диагностики, лечения и ухода, а также планирования и управления услугами здравоохранения и их финансированием, лицами или уполномоченными учреждениями и организациями, связанными обязательством соблюдения конфиденциальности.

Ваши персональные данные могут быть переданы национальным официальным учреждениям и организациям, правоохранительным органам, судам и правоохранительным органам, нашим деловым партнерам, компаниям-поставщикам услуг и их должностным лицам, третьим лицам (физическим и юридическим), с которыми мы взаимодействуем, банкам, компаниям нашей группы и филиалам, нашим поставщикам и поставщикам услуг поддержки в рамках условий и целей обработки персональных данных, указанных в статьях 8 и 9 Закона о защите персональных данных (KVKK), для целей, указанных выше.

## 5.2. Перевод за границу

В настоящее время компания не осуществляет передачу данных за границу.

Компания передает персональные данные за границу;

- Если субъект данных дал явное согласие, или
- В случаях, когда явное согласие субъекта данных не было получено, но выполняется одно или несколько из вышеупомянутых условий;
- В стране, в которую передаются данные, должна быть обеспечена надлежащая защита, и
- Если в стране, куда передаются данные, отсутствует надлежащая защита, передача данных может осуществляться в соответствии со стандартными договорными положениями, установленными Советом по защите персональных данных, с обеспечением соблюдения получателями за рубежом положений Закона о защите персональных данных и с разрешения Совета.

## 5.3. Каким группам людей можно передавать данные?

В соответствии со статьей 10 Закона о защите персональных данных, мы обязаны информировать, и в соответствии с этой обязанностью, мы информируем и разъясняем субъектам данных посредством данного текста, о том, каким группам лиц передаются персональные данные компанией Kardelen Voya. Группы лиц, которым передаются персональные данные нашими компаниями, и цели, для которых они передаются, указаны в таблице ниже:

Передача данных возможна. Группы людей	Что касается групп людей Объяснение	Цель передачи данных
Бизнес-партнер	Это стороны, с которыми наша компания ведет коммерческую деятельность, независимо от того, под каким названием она осуществляется.	Передача персональных данных может осуществляться лишь в ограниченном объеме для обеспечения достижения целей, для которых было создано деловое партнерство, таких как реализация различных проектов или получение услуг в ходе осуществления коммерческой деятельности компании.

Компании группы	Все компании и дочерние предприятия, входящие в группу.	Ограничено такими целями, как планирование бизнес-стратегий компании и осуществление ее деятельности, а также проведение аудита.
Поставщик	Это стороны, которые предоставляют нашей компании услуги любым способом на основании заключенного между ними соглашения об оказании услуг в рамках коммерческой деятельности нашей компании.	Передача прав может осуществляться только в той мере, в какой это необходимо для привлечения сторонних поставщиков услуг, позволяющих Компании продолжать свою коммерческую деятельность, в соответствии с инструкциями, полученными от Компании, и на основании договора между Компанией и этими сторонами.
Акционеры	Это физические лица, владеющие акциями компании.	Передача данных будет осуществляться в соответствии с действующим законодательством в рамках корпоративного права и процессов корпоративной коммуникации, и только в той мере, в какой это ограничивается данными процессами.
Руководство компании	Это члены совета директоров компании и другие лица, уполномоченные управлять компанией.	Передача данных будет осуществляться исключительно в целях определения бизнес-стратегий нашей компании, обеспечения взаимодействия с высшим руководством и проведения необходимых аудитов в соответствии с действующим законодательством, и только для этих целей.
Законно уполномоченные граждане Учреждения, организации и частные юридические лица	Государственные учреждения и организации, а также частные юридические лица имеют право запрашивать у нашей компании информацию и документы в соответствии с действующим законодательством.	Передача данных соответствующим государственным учреждениям и частным организациям будет осуществляться только в рамках предоставленных им правовых полномочий в соответствии с действующим законодательством и будет ограничена целями, которые они запы

6. КАКИЕ ВАШИ ПРАВА ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ОТНОШЕНИИ ОБРАБОТКИ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ?

Субъекты персональных данных могут направлять запросы, касающиеся их персональных данных, в письменной форме или иными способами, определенными Советом по защите персональных данных, в соответствии со статьей 11 Закона, в наши Компании, осуществляя предоставленные им права. Если запрос подается третьим лицом от имени субъекта персональных данных, необходимо также предоставить доверенность, выданную нотариусом. Наша Компания заявляет и обязуется установить и эффективно применять необходимые процедуры, позволяющие субъектам персональных данных воспользоваться правами, вытекающими из законодательства.

В соответствии со статьей 13 Закона, Компания ответит на этот запрос в письменной форме бесплатно в течение максимум тридцати дней, в зависимости от характера запроса. Однако, если процесс потребует дополнительных затрат, Компания оставляет за собой право потребовать плату, указанную в тарифе, установленном ее Советом директоров.

6.1. В соответствии со статьей 11 Закона о защите персональных данных (KVKK) субъекты данных имеют следующие права:

Чтобы узнать, обрабатываются ли персональные данные,

Запросить информацию об обработке персональных данных, если таковая имеется.

Чтобы выяснить цель обработки и определить, используется ли она надлежащим образом для этой цели.

Знание третьих лиц, которым передаются персональные данные,

Запрашивать исправление неполных или неточных данных, а также их удаление при соблюдении условий, и уведомлять об этих действиях третьих лиц.

Возражать против результата (профилирования), наносящего вред самому себе, полученного в результате анализа обработанных данных исключительно с помощью автоматизированных систем.

В случае причинения ущерба в результате неправомерной обработки персональных данных

Требовать компенсации за причиненный ущерб.

Наша компания может принять заявления, касающиеся прав владельцев данных в соответствии со статьей 11 Закона о защите персональных данных, или отклонить их, при условии объяснения причин.

Право субъекта персональных данных подать жалобу в Совет по защите персональных данных.

В случаях, когда заявление отклонено, ответ признан недостаточным или ответ не предоставлен в установленный срок, субъект данных имеет право подать жалобу в Совет по защите персональных данных в течение тридцати дней с момента получения ответа и в любом случае в течение шестидесяти дней с даты подачи заявления, в соответствии со статьей 14 Закона. Настоящим мы уведомляем субъектов данных об этом в рамках нашей обязанности информировать их.

6.2. Осуществление прав субъектами данных

Субъекты данных могут воспользоваться вышеупомянутыми правами, посетив веб-сайт нашей компании по адресу [адрес веб-сайта]. Они могут использовать форму «Заявления, подаваемые субъектом данных контроллеру данных», расположенную по следующей ссылке.

Заявления, а также документы, идентифицирующие соответствующего субъекта данных, должны быть представлены следующим образом: Это будет осуществлено одним из следующих способов:

- Заполненную форму вместе с подписанной копией необходимо подать лично, через нотариуса или заказным письмом по следующему адресу: «Alci Osb Mah. 2036 Cad. No:7 Sincan/Ankara».

- Форма должна быть подписана защищенной электронной подписью, регулируемой Законом об электронных подписях № 5070, и отправлена заказным письмом по адресу электронной почты «kvkk@kardelenboya.com.tr».

Компания может запросить у заявителя информацию, чтобы определить, является ли он субъектом персональных данных, и может задать субъекту персональных данных вопросы, касающиеся его заявления, для уточнения пунктов, указанных в заявлении.

### 6.3. Случаи, исключающие права владельцев персональных данных в соответствии с законодательством.

В соответствии со статьей 28 KBKK (Закона о защите персональных данных), поскольку следующие ситуации не попадают под действие KBKK, владельцы персональных данных не смогут отстаивать свои права в перечисленных ниже вопросах:

Обработка персональных данных в художественных, исторических, литературных или научных целях, или в рамках свободы выражения мнения, при условии, что она не нарушает национальную оборону, национальную безопасность, общественную безопасность, общественный порядок, экономическую безопасность, неприкосновенность частной жизни или личные права, а также не представляет собой преступление.

Обработка персональных данных в таких целях, как исследования, планирование и статистика, посредством официальной статистики и путем их анонимизации.

Обработка персональных данных государственными учреждениями и организациями, уполномоченными законом осуществлять превентивную, защитную и разведывательную деятельность, направленную на обеспечение национальной обороны, национальной безопасности, общественной безопасности, общественного порядка или экономической безопасности.

Обработка персональных данных судебными органами или правоохранительными органами в связи с расследованием, преследованием, судебным разбирательством или исполнением приговора.

Согласно статье 28/2 KBKK (Закона о защите персональных данных), владельцы персональных данных не смогут отстаивать свои права, за исключением права требовать возмещения ущерба, в следующих случаях:

Обработка персональных данных необходима для предотвращения преступлений или для проведения уголовного расследования. существование.

Обработка персональных данных, которые были обнародованы субъектом данных.

Обработка персональных данных необходима для выполнения надзорных или регулирующих обязанностей, а также для проведения дисциплинарных расследований или судебных преследований уполномоченными и компетентными государственными учреждениями и организациями, а также профессиональными организациями, имеющими статус государственных учреждений, на основании полномочий, предоставленных законом.

Обработка персональных данных государством в связи с бюджетными, налоговыми и финансовыми вопросами, а также его экономическими и Это необходимо для защиты финансовых интересов.

## 7. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ КОМПАНИЕЙ

Компания Kardelen Boya считает, что для защиты прав и свобод физических лиц в контексте обработки персональных данных необходимо принимать соответствующие технические и административные меры. В этом контексте компания разработала соответствующую внутреннюю операционную политику.

Компания примет необходимые меры для соблюдения принципов защиты данных с самого начала и на этапе проектирования. Соответственно, как оператор данных, Компания стремится защитить права субъектов данных путем внедрения соответствующих технических и административных мер, направленных на обеспечение необходимых гарантий для эффективного применения норм защиты данных, предусмотренных Законом, как при выборе средств обработки данных, так и в момент обработки данных, принимая во внимание уровень развития технологий, затраты на внедрение, характер, объем, контекст и цели обработки данных, а также различные возможности и риски различной степени тяжести, которые обработка данных представляет для прав и свобод физических лиц. Для достижения этих целей наша Компания будет применять перечисленные ниже методы в необходимой степени:

#### 7.1. Выявление существующих рисков и угроз:

Для обеспечения безопасности персональных данных Компания в первую очередь идентифицирует все обрабатываемые персональные данные путем составления описи и принимает меры для точного определения вероятности потенциальных рисков для их защиты и убытков, которые могут возникнуть в случае их возникновения. При выявлении рисков;

- i. Относятся ли персональные данные к особой категории персональных данных.
- ii. Какой уровень конфиденциальности требуется в силу его природы?
- iii. В случае нарушения безопасности принимаются во внимание характер и масштабы ущерба, который может быть нанесен пострадавшему лицу.

#### 7.2. Разработка политики и процедур обеспечения безопасности персональных данных: Разрабатываются процедуры для управления потенциальными рисками и нарушениями безопасности для категорий данных, выявленных в результате инвентаризации персональных данных. Цель состоит в регулярном пересмотре этих политик и процедур для обеспечения их стабильности.

#### 7.3. Меры, принятые в отношении защиты персональных данных:

Сбор персональных данных осуществляется в явно указанных и законных целях, изложенных в настоящей Политике, и принимаются меры для обеспечения того, чтобы они не обрабатывались способом, несовместимым с этими целями, тем самым ограничивая объем операций по обработке данных и предотвращая их хранение дольше, чем это необходимо. В этом контексте Компания отслеживает необходимость в персональных данных и проверяет, хранятся ли данные в правильном месте. Кроме того, персональные данные, имеющие отношение к цели их обработки, но которые не требуются часто и хранятся в архивных целях, хранятся в более защищенной среде для предотвращения несанкционированного доступа.

Компания Kardelen Voya принимает разумные технические и административные меры для обеспечения безопасности персональных данных, предотвращая риски несанкционированного доступа, случайной потери данных, преднамеренного удаления или повреждения данных, и в рамках этой защиты;

### 7.3.1. Технические меры

Наши основные технические меры по предотвращению несанкционированного доступа к персональным данным.

Принимаемые меры перечислены ниже:

- Псевдонимы используются при необходимости для обеспечения безопасности данных.
- При необходимости в целях обеспечения безопасности данных персональные данные анонимизируются.
- Принятие и внедрение разумных мер кибербезопасности и периодическое их применение.

Она регулярно проверяется и обновляется.

• Технические меры принимаются в соответствии с технологическими разработками и возможностями, и эти меры периодически обновляются и корректируются.

• Технические решения для доступа и авторизации внедряются в соответствии с требованиями, определенными для каждого бизнес-

подразделения. • Принятые технические меры периодически доводятся до сведения соответствующих сторон в соответствии с требованиями механизма внутреннего аудита, проводится переоценка рисков и внедряются

необходимые технологические решения. • Установлено программное и аппаратное обеспечение, включая системы защиты от вирусов и межсетевые экраны.

- Их доступ к персональным данным регистрируется.
- Программное обеспечение, включающее системы защиты от вирусов, межсетевые экраны и шлюзы. использование аппаратных средств для обеспечения безопасности данных.
- Практически все программное и аппаратное обеспечение проходит процессы установки и настройки. Кроме того, документируются уязвимости безопасности, а старые версии программного обеспечения и сервисов обновляются или удаляются с устройства.
- Если персональные данные собираются с различных веб-сайтов и/или мобильных приложений, соединения устанавливаются по протоколу SSL или более безопасному методу.

### 7.3.2. Административные меры

Ниже перечислены основные административные меры, которые мы предприняли для предотвращения несанкционированного доступа к персональным данным:

- Мониторинг операций по обработке персональных данных осуществляется на уровне отдельных бизнес-подразделений.
- В соответствии со статьей 12 Закона, для обеспечения проведения необходимых проверок в целях обеспечения выполнения положений Закона,
- Обеспечение соответствия деятельности по обработке данных законодательству посредством внутренних корпоративных политик и процедур. делает,
- Наши сотрудники уведомлены о том, что они не могут разглашать полученные в ходе исполнения служебных обязанностей персональные данные другим лицам в нарушение положений КВКК (Закона о защите персональных данных), а также не могут использовать их в целях, отличных от целей обработки, и что это обязательство сохраняется даже после их увольнения. Необходимые обязательства в этом отношении получены от них в рамках трудовых договоров.
- Мы используем соответствующие разрешения в зависимости от характера данных, к которым осуществляется доступ внутри компании.

- Доступ к конфиденциальным персональным данным регулируется более строгими мерами.
- Доступ к системам предоставляется с помощью имени пользователя и пароля.
- Пароли и коды доступа регулярно меняются.
- При создании паролей предпочтительнее использовать комбинации заглавных и строчных букв, цифр и символов, а не легко угадываемые последовательности цифр или букв, связанные с личной информацией.
- Цель создания матрицы авторизации и контроля доступа для операторов данных состоит в том, чтобы установить отдельные политики и процедуры контроля доступа и внедрить эти политики и процедуры в корпоративную структуру Компании.
- Количество попыток ввода пароля ограничено.
- Пароли и коды доступа регулярно меняются.
- Учетную запись администратора и права администратора следует использовать только в случае необходимости. открытие,
- В отношении сотрудников, трудовые отношения с которыми прекращаются в нашей компании, мы обеспечиваем незамедлительное удаление учетных записей или закрытие учетных записей для входа в систему.
- Такие продукты, как антивирусное и антиспамовое программное обеспечение, используются для регулярного сканирования сети информационных систем и выявления угроз.
- Поддержание актуальности вышеупомянутых продуктов и регулярное обновление необходимых файлов. Обеспечивается сканирование.
- В договорах, заключенных с лицами, которым наша компания на законных основаниях передает персональные данные, устанавливаются положения и получаются необходимые обязательства от этих лиц принимать необходимые меры безопасности для защиты персональных данных и обеспечивать соблюдение этих мер в своих организациях. Компания гарантирует, что договор, подписанный с обработчиком данных, заключен в письменной форме, включает положение о том, что обработчик данных будет действовать в соответствии с соответствующими условиями договора и законодательством с учетом указаний контролера данных, и соответствует настоящей Политике.
- Компания принимает необходимые меры и проводит информационные кампании, чтобы проинформировать всех своих сотрудников, особенно тех, кто имеет доступ к персональным данным, об их обязанностях и ответственности в соответствии с законом.

#### 7.4. Оценка воздействия на защиту данных

В частности, при использовании новых технологий и с учетом характера, масштаба, контекста и целей обработки данных, компания обязуется проводить оценку влияния планируемых мероприятий по обработке данных на защиту персональных данных до начала любой обработки.

В случаях, когда требуется оценка воздействия, наша компания, как оператор данных, проведет оценку воздействия на защиту данных и, если это будет необходимо, проконсультируется с сотрудником, ответственным за защиту данных.

#### 7.5. Сообщение о нарушениях защиты персональных данных надзорному органу и соответствующим лицам

1. В случае утечки персональных данных, если только такая утечка не представляет угрозы для прав и свобод физических лиц, Компания обязана незамедлительно, но не позднее чем через 72 часа с момента обнаружения утечки, уведомить Совет директоров об утечке персональных данных.

В случаях, когда утечка персональных данных может представлять высокий риск для прав и свобод физических лиц, компания Kardelen Voya обязуется незамедлительно уведомить субъекта данных об утечке персональных данных.

2. Считается, что уведомление субъекта данных, указанного в пункте 1, не требуется, если выполняется любое из следующих условий:

(a) Наша компания внедрила соответствующие технические и нормативные меры защиты, включая такие меры, как шифрование, делающее персональные данные нечитаемыми для любого лица, не уполномоченного на доступ к таким данным, и эти меры были применены к персональным данным, затронутым утечкой данных;

(b) чтобы наша компания приняла дополнительные меры для обеспечения того, чтобы высокий риск для прав и свобод субъектов данных, упомянутый в пункте 1, больше не представлялся возможным;

(c) Если уведомление потребует чрезмерных усилий. В этом случае вместо него следует применить публичное уведомление или аналогичную меру, в рамках которой субъекты данных будут проинформированы с той же эффективностью.

#### 8. Срок хранения персональных данных

Компания Kardelen Voya хранит персональные данные в течение периода, указанного в соответствующем законодательстве, если это требуется законом. Если в законодательстве не указан срок хранения, персональные данные обрабатываются в течение периода, который компания считает необходимым в соответствии со своей практикой и деловыми обычаями, связанными с деятельностью, осуществляемой при обработке этих данных, после чего они удаляются, уничтожаются или анонимизируются.

Если цель обработки персональных данных утратила свою актуальность, а также истекли сроки хранения, установленные соответствующим законодательством и Компанией, персональные данные могут храниться только в качестве доказательств в возможных судебных спорах или для защиты или отстаивания связанных с ними прав. Сроки хранения определяются исходя из срока давности для отстаивания вышеупомянутого права, а также на основе примеров из предыдущих запросов, направленных в Компанию по тем же вопросам, даже после истечения срока давности. В этом случае доступ к хранящимся персональным данным не осуществляется для каких-либо других целей и только тогда, когда это необходимо для использования данных в соответствующем судебном споре.

Доступ к данным предоставляется. По истечении указанного периода персональные данные удаляются, уничтожаются или анонимизируются.

#### 9. Удаление, уничтожение и анонимизация персональных данных

Без ущерба для положений других законов, касающихся удаления, уничтожения или анонимизации персональных данных, Компания по собственной инициативе или по запросу субъекта данных обязана удалить, уничтожить или анонимизировать персональные данные, если основания для их обработки перестали существовать, даже если Компания обрабатывала их в соответствии с настоящим Законом и другими законами. Удаление персональных данных означает уничтожение данных таким образом, что их невозможно использовать или восстановить. Соответственно, персональные данные удаляются из документов, файлов, компакт-дисков, дискет, жестких дисков и т. д., на которых они записаны, таким образом, что их восстановление становится невозможным. Уничтожение персональных данных означает уничтожение документов, файлов, компакт-дисков, дискет, жестких дисков и других носителей данных, на которых записаны данные, таким образом, что информацию невозможно восстановить или использовать повторно. Анонимизация данных означает, что персональные данные обрабатываются таким образом, что даже при сопоставлении с другими данными их невозможно связать с идентифицированным или идентифицируемым физическим лицом.

Наша компания, а также физические и юридические лица, включая представителей, с которыми наша компания сотрудничает или которых она уполномочила, хранят персональные данные, собранные в соответствии со статьями 4 и 5 Закона о защите персональных данных (ЗЗПД), в течение периода, необходимого для целей обработки, предусмотренных законодательством и указанных в настоящей Политике, в соответствии со статьей 138 Уголовного кодекса Турции и статьей 7 ЗЗПД, за исключением случаев, когда более длительное хранение таких данных разрешено или требуется соответствующим законодательством. Когда цель обработки персональных данных перестает существовать, эти данные удаляются, уничтожаются или анонимизируются нашей компанией либо автоматически, либо по запросу субъекта данных. Для получения подробной информации о процедурах хранения и уничтожения данных мы рекомендуем ознакомиться с Политикой хранения и уничтожения данных компании Kardelen Voya.

#### 7.5. Административная структура компании в рамках законодательства о защите персональных данных

В компании Kardelen Voya создан «Комитет по защите персональных данных» для управления данной политикой и другими связанными с ней политиками, а также для обеспечения соблюдения мер, определенных высшим руководством. Информация о Комитете представлена ниже.

ЗАКАЗ	МЕСТО РАБОТЫ	ДОЛГ	ИМЯ-ФАМИЛИЯ
1	ГЕНЕРАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ	Главный управляющий	Мустафа Дериал
2	ГЕНЕРАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ	Главный управляющий Его помощник	Бильдж Дериал
3	ОБЩЕЕ АДМИНИСТРАТИВНОЕ ДИРЕКТОРАТ	Бухгалтерский учет и финансы Менеджер	Селим Сиври
4	ОБЩЕЕ АДМИНИСТРАТИВНОЕ ДИРЕКТОРАТ	Бухгалтерский персонал	Мухсин Гумус

В этом контексте Комитет предпримет следующие минимальные действия:

- Определить основные принципы обработки и защиты персональных данных, а также меры, необходимые для обеспечения соответствия законодательству.
- Представлять на утверждение высшему руководству определенные ключевые стратегии и шаги по их реализации; контролировать их выполнение и обеспечивать координацию.
- Определять порядок реализации политики в отношении обработки и защиты персональных данных, а также порядок проведения аудитов и давать необходимые поручения после получения одобрения высшего руководства.
- Выявлять потенциальные риски в деятельности компании по обработке персональных данных и обеспечивать принятие необходимых мер предосторожности; представлять предложения по улучшению на утверждение высшему руководству.
- Обучение сотрудников вопросам защиты персональных данных и корпоративной политике. обеспечить
- Для рассмотрения заявлений субъектов персональных данных на самом высоком уровне,
- Для того чтобы компания могла выполнить свои обязательства в соответствии с Законом о защите персональных данных (KVKK), внутри компании принять необходимые меры,
- Отслеживать изменения в области защиты персональных данных и консультировать высшее руководство относительно необходимых мер в свете этих изменений.
- Управление отношениями с учреждениями и советами директоров.

#### 7.6. Использование систем видеонаблюдения (CCTV)

В здании, где расположена штаб-квартира компании Kardelen Voya, в ходе ее деятельности, а также в других помещениях, где предоставляются услуги, ваши визуальные и аудиоданные могут быть получены с помощью системы видеонаблюдения в таких целях, как предотвращение преступной деятельности, обеспечение безопасности внутри здания, его окрестностей, транспортных средств и оборудования, посетителей и сотрудников, а также выполнение договорных обязательств, и могут храниться только в течение периода, необходимого для этих целей.

Компания примет все необходимые технические и административные меры для обеспечения безопасности персональных данных, полученных через систему видеонаблюдения.

Данная информация обрабатывается в соответствии со статьей 5/2/a Закона о защите персональных данных (KVKK) в случаях, прямо предусмотренных законом; в соответствии со статьей 5/2/ç, для выполнения юридических обязательств, таких как обязанность защиты и надзора за сотрудниками сторон, которым предоставляется услуга; в соответствии со статьей 5/2/e, для установления, осуществления или защиты права; и в соответствии со статьей 5/2/f, когда это необходимо для законных интересов контролера данных, таких как обеспечение безопасности учреждения, его документации и сотрудников, при условии, что это не наносит вреда основным правам и свободам субъектов данных.

#### 7.7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕБ-САЙТА И АНАЛИЗ ВЕБ-СТРАНИЦ:

На веб-сайтах, принадлежащих компании и управляемых ею, активность посетителей в интернете регистрируется техническими средствами (например, с помощью файлов cookie), чтобы гарантировать соответствие посещений этих сайтов их предполагаемой цели. В соответствии с Законом № 5651 «О регулировании публикаций в интернете и борьбе с преступлениями, совершаемыми посредством таких публикаций», и как хостинг-провайдер, пользователи получают доступ к нашему корпоративному веб-сайту...

При посещении нашего сайта записываются ваш IP-адрес или IP-адрес вашего прокси-сервера, а также запрашиваемое доменное имя, дата и время вашего посещения, посещенные страницы и информация об URL-адресе.

Корпоративный веб-сайт нашей компании не использует аналитические, целевые или рекламные файлы cookie; используются только необходимые для корректной работы нашего веб-сайта файлы cookie. Пользователи могут отказаться от использования файлов cookie на веб-сайтах, принадлежащих и управляемых компанией, изменить их тип или функции, а также добавить новые файлы cookie.

Компания Kardelen Boya будет обрабатывать персональные данные, полученные с помощью этих файлов cookie, в соответствии с Законом о защите персональных данных (KVKK) и условиями настоящей Политики. Подробные пояснения относительно защиты и обработки персональных данных в отношении соответствующего веб-сайта можно найти в текстах «Политики конфиденциальности» соответствующих веб-сайтов.

#### ИЗМЕНЕНИЯ:

Данная политика будет периодически пересматриваться, и по мере необходимости могут вноситься изменения, отражающие изменения в нашей операционной деятельности, соответствие передовым методам управления данными, обеспечения безопасности и контроля данных, а также в ответ на изменения в законодательстве. При внесении изменений мы будем размещать объявления на нашем веб-сайте, и рекомендуем регулярно посещать наш веб-сайт, чтобы оставаться в курсе событий.

